



## Boletín Informativo N° 5.

Enero – Febrero 2006

### Presentación del Diccionario panhispánico de dudas

La Academia Boliviana de la Lengua y el Grupo Editorial Santillana-Bolivia presentaron en sesión solemne el *Diccionario panhispánico de dudas* el jueves 26 de enero en el salón de actuaciones de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, ante numeroso público.

Abrío el acto la Gerente General de Santillana, señora Carola Ossio quien entregó el primer ejemplar de esta publicación al Director de la Academia.

A continuación, el presidente de la Comisión de Lexicografía, académico Carlos Coello Vila, pronunció un discurso en el que se refirió al proceso de elaboración del Diccionario y a las peculiaridades de éste, resaltando su carácter unitario y consensuado.

D. Carlos Coello dijo del Diccionario: "Su objetivo es satisfacer la demanda de la comunidad hispanohablante con una publicación académica que oriente, de modo claro y sencillo, sobre cómo la norma, que regula hoy el uso correcto de la lengua española, sirve al propósito fundamental de preservar la unidad del idioma, ofreciendo, además, en la medida de lo posible, soluciones unitarias para el ámbito panhispánico.

Ahora la comunidad hispanoamericana cuenta con un manual de consulta al que puede recurrir para mejorar su conocimiento de la lengua y despejar las dificultades que le plantea el uso lingüístico. El que se acerque a este manual con ánimo constructivo hallará un conjunto de temas ordenado alfabéticamente —un diccionario—, que presenta problemas sobre los que se presentan respuestas concretas. Estas respuestas no son imposiciones sino recomendaciones referidas, de modo particular, a neologismos y extranjerismos que pugnan por cobrar carta de ciudadanía en nuestra lengua. No es, pues, una normativa impuesta desde arriba, sino

consensuada por las Academias afiliadas a la Asociación que las agrupa. Esta destinada al público general —y especialmente a periodistas, docentes, profesionales y escritores— expuesta en el tono de una sugestión sobre el uso real fundada en la norma que asegura una comunicación de validez, intersubjetiva actual vigente en el mundo de hoy.

El Director de la Academia D. Raúl Rivadeneira Prada habló acerca de la utilidad práctica que ofrece el DPD para toda persona que quiera despejar dudas sobre el idioma. Dijo que este Diccionario concentra respuestas de fácil acceso en materia de gramática, ortografía y variaciones léxicas.

D. Raúl Rivadeneira expresó: "El DPD ofrece un sus 7.250 entradas respuestas a las principales vacilaciones de la comunidad hispanohablante. Se propone servir de instrumento eficaz para todas aquellas personas interesadas en mejorar conocimiento y dominio de la lengua española, como dice este volumen en sus primeras páginas. Los medios de comunicación social, principalmente los periodísticos e informativos de radio y televisión, deberían adoptarlo como un Libro de estilo moderno y el más completo hasta ahora. También será de enorme utilidad en el hogar, para despejar las dudas de los estudiantes y de los padres de familia que se ven en figurillas cuando los hijos les pregunta como se dice esto o cómo se escribe aquello.

A fin de que pueda ser consultado de manera fácil y rápida, en la redacción de este diccionario se ha evitado, hasta donde ha sido posible el uso de tecnicismos y densas explicaciones lingüísticas. Por último, digamos que esta es una obra abierta y en permanente revisión, nunca acabada, nunca definitiva. Porque es precisamente una obra humana, tiene errores y defectos que los críticos se encargarán de poner en evidencia para que los corrijamos en futuras ediciones".